

LAWNETWORKER S.A.
ASESORES LEGALES

ECUADOR

TAX ALERT N° 84

**THE GUIDE TO TAX PLANNING
LA GUIA PARA SU PLANEACIÓN TRIBUTARIA**

CONTENIDO

CONTENTS

IMPUESTO A LOS ACTIVOS EN EL EXTERIOR

TAX ON ASSETS MAINTAINED ABROAD

**REFORMANSE LOS PORCENTAJES DE
RETENCION EN LA FUENTE DEL IMPUESTO
A LA RENTA**

**AMENDMENTS TO INCOME TAX
WITHHOLDINGS AT SOURCE RATES**

**LA CORTE CONSTITUCIONAL APRUEBA EL
CONVENIO ENTRE ECUADOR Y COREA
PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICION**

**CONSTITUTIONAL COURT OKAYS TAX RELIEF
TREATY BETWEEN ECUADOR AND KOREA TO
AVOID DOUBLE TAXATION**

IMPUESTO A LOS ACTIVOS EN EL EXTERIOR

TAX ON ASSETS MAINTAINED ABROAD

El SRI ha emitido la Circular N° NAC-DGECCGC13-00003 publicada en el Suplemento del RO # 22 del 25 de Junio dl 2013 recordándoles a los sujetos pasivos del **IMPUESTO A LOS ACTIVOS EN EL EXTERIOR** lo siguiente:

The IRS has issued Resolution N° NAC-DGECCGC13-00003 published in Supplement of Official Gazette # 22 dated 25 de June 2013. reminding taxpayers of the **TAX ON OVERSEAS ASSETS** the following:

- Que los sujetos pasivos de este impuesto, en calidad de contribuyentes, son las entidades privadas Reguladas por la Superintendencia de Bancos y Seguros y por las Intendencias del Mercado de Valores de la Superintendencia de Compañías.

- That taxpayers of this tax are the entities regulated by the Superintendence of Banks and Insurance and by the Stock Exchange Inspectors of the Superintendence of Companies.

- Que el impuesto mensual a los activos en el exterior se establece sobre los fondos disponibles e inversiones que mantengan en el exterior, sea de manera directa o a través de subsidiarias, afiliadas u oficinas, las entidades mencionadas en el párrafo precedente.
- Que para efectos de determinar su base imponible a la que le corresponde pagar la tarifa mensual del 0.25%, previsto en la ley, se debe considerar:
 - a) La sumatoria de los saldos promedios mensuales simples de los saldos diarios de los fondos disponibles en entidades extranjeras domiciliadas o no en el Ecuador, expresado en unidades monetarias o de cuenta,
 - b) La sumatoria de los saldos promedios mensuales simples de los saldos diarios de inversiones emitidas por emisores domiciliados fuera del territorio nacional, expresado en unidades monetarias o de cuenta.
- Que con respecto a la base imponible para aplicar la tarifa del 0.35% mensual del impuesto, cuando la captación de fondos o las inversiones que se mantengan o realicen a través de subsidiarias ubicadas en paraísos fiscales o regímenes fiscales preferentes, o a través de afiliadas u oficinas en el exterior del sujeto pasivo, la base imponible del impuesto a la que le corresponde la tarifa mensual del 0.35% se establecerá descontando del total de activos de las referidas subsidiarias, afiliadas u oficinas del exterior, el resultado de la suma del total del patrimonio de éstas más la totalidad de sus pasivos, sin considerar

- That the monthly tax is levied on freely available funds and investments maintained abroad, held either directly or through subsidiaries, affiliates or offices by the entities referred to in the above paragraph
- That for purposes of determining their taxable base on which the monthly rate of 0.25% must be paid, it must be considered:
 - a) The total of average monthly balances of daily balances of freely available funds in overseas entities, domiciled or otherwise in Ecuador, expressed in monetary or account units.
 - b) The total of average monthly balances of daily balances of investments issued by issuers domiciled outside Ecuadorian territory, expressed in monetary or account units.
- That with respect to the taxable base to apply the 0.35% monthly rate of the tax, when the raising of funds or investments abroad are maintained and made through the taxpayer's subsidiaries, affiliates or offices located in tax havens or preferred tax regimes, the taxable base for the payment of the 0.35% monthly tax shall be established by subtracting the total equity of such entities plus the total liabilities, except for deposits received from individuals or entities resident or domiciled in Ecuador, from the total assets of such overseas subsidiaries, affiliates or offices

las captaciones correspondientes a personas naturales y sociedades residentes o domiciliadas en el Ecuador.

REFORMANSE LOS PORCENTAJES DE RETENCION EN LA FUENTE DEL IMPUESTO A LA RENTA

El SRI expidió la Resolución No. NAC-DGERCGC13-00313 publicada en el Suplemento del Registro Oficial No. 31 del Lunes 8 de Julio del 2013 modificando Resoluciones anteriores que establecían los porcentajes de retención en la fuente del impuesto a la renta del 8% y 10% respectivamente, así como del 22%. Con la reforma, los actuales porcentajes de retención quedan de la siguiente manera:

RETENCION DEL 8%

e) Pagos o acreditaciones en cuenta realizados a deportistas, entrenadores, árbitros y miembros del cuerpo técnico, por sus actividades ejercidas como tales, siempre que no se encuentren en relación de dependencia. (*)

f) Pagos o acreditaciones en cuenta realizados a artistas tanto nacionales como extranjeros residentes en el país por más de seis meses, por sus actividades ejercidas como tales. (*)

RETENCION DEL 10%

b) Los pagos o acreditaciones en cuenta por honorarios, comisiones y demás pagos realizados a personas naturales (incluidos los artistas, deportistas, entrenadores, árbitros y miembros del cuerpo técnico) (*) y sociedades nacionales o extranjeras, residentes o domiciliadas en el Ecuador, respectivamente, por el ejercicio de actividades relacionadas directa o indirectamente con la utilización o aprovechamiento de su

AMENDMENTS TO INCOME TAX WITHHOLDINGS AT SOURCE RATES

The IRS issued Resolution No. NAC-DGERCGC13-00313 published in Supplement of the Official Gazette No. 31 dated 8 July 2013, reforming former Resolutions that established the withholding at source tax rates of 8% and 10% respectively, as well as the 22% withholding tax. With the amendments that have been introduced, the current withholding percentages remain as follows:

8% WITHHOLDING

e) Payments or credits into account performed by sportspersons, trainers, referees and members of the technical team for activities performed in such capacity, provided such works are not undertaken as an employee under labor relationship. (*)

f) Payments or credit into account made to artists, both Ecuadorian and foreigners resident in Ecuador for more than six months, for activities performed in such capacity. (*)

10% WITHHOLDING

b) Payments or credit into account as fees, commissions and other payments to individuals (including artists, sportspersons, trainers, referees and members of the technical team) (*) and to companies, both Ecuadorian and foreign, resident or domiciled in Ecuador, respectively, for undertaking activities involved, either directly or indirectly, in the use or exploitation of their image or renown (*)

imagen o renombre. (*)

RETENCION DEL 22%

Se modifica el porcentaje de retención del 25% a un porcentaje equivalente a la tarifa general de Impuesto a la Renta prevista para sociedades (22%) (*) para los montos pagados o acreditados en cuenta a las personas naturales nacionales o extranjeras no residentes en Ecuador (*) por servicios ocasionalmente prestados en el Ecuador y que constituyan ingresos gravados, así como otros pagos distintos a utilidades o dividendos que se envíen , paguen o acrediten al exterior, directamente, mediante compensaciones o con la mediación de entidades financieras u otros intermediarios,

(*) Lo marcado con asterisco, en negrillas, cursiva y subrayado constituyen las modificaciones introducidas.

VIGENCIA

Las reformas entrarán en vigencia el 1 de Agosto del 2013.

LA CORTE CONSTITUCIONAL APRUEBA EL CONVENIO ENTRE ECUADOR Y COREA PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICION

En el Suplemento del R.O. # 26 del 1° de Julio del 2013 se ha publicado el Dictamen N° 013-13-DTI-CC aprobado el 4 de Junio del 2013 por el pleno de la Corte Constitucional, mediante el cual se dictamina que el Convenio entre la República del Ecuador y la República de Corea para evitar la doble tributación y prevenir la evasión fiscal respecto a impuestos y su "Protocolo Adjunto" guardan armonía con la Constitución de la República del Ecuador y en consecuencia se declara su constitucionalidad, debiendo éste someterse a la aprobación por parte de la Asamblea Nacional.

22% WITHHOLDING

The 25% withholding percentage is modified to the equivalent percentage of the general Income Tax rate for companies (22%) (*) with respect to amounts paid or credited to the account of Ecuadorians or non-resident foreigners in Ecuador (*) for occasional services rendered in Ecuador that constitute taxable income, as well as payments other than earnings or dividends remitted, paid or credited into account overseas, whether directly, through offsetting or through the intermediation of financial entities or other intermediaries.

() The phrases marked with asterisk, in bold, italic and undersigned constitute the amendments introduced.*

EFFECTIVENESS

The reforms shall be enacted effective 1 August 2013

CONSTITUTIONAL COURT OKAYS TAX RELIEF TREATY BETWEEN ECUADOR AND KOREA TO AVOID DOUBLE TAXATION

In Supplement of the Official Gazette # 26 dated 1 July 2013 it has been published Ruling N° 013-13-DTI-CC approved by the Constitutional Court., through which it has been judged that the Tax Relief Treaty to Avoid Double Taxation and Prevent Fiscal Evasion, between the Republics of Ecuador and Korea with respect to taxes, and its "Attached Protocol" are in agreement with the Constitution of the Republic of Ecuador and therefore its constitutionality is consecrated, regardless the official approval and ratification of the Treaty by the National Assembly

El referido Convenio, al igual que la mayoría de los demás que ha suscrito el Ecuador, guarda armonía con el modelo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). En efecto, se aplica a los siguientes impuestos:

En Corea: Impuesto a la Renta, Impuesto a las Sociedades, Impuesto Especial para el Desarrollo Rural e Impuesto sobre las rentas locales.

En Ecuador: Los impuestos sobre la renta gravados por el Gobierno del Ecuador de acuerdo a la Ley de Régimen Tributario Interno.

También aplicará en ambos países a los impuestos de naturaleza idéntica o análoga que se establezcan con posterioridad a la firma del Convenio y que se añadan a los actuales o los sustituyan.

Como los demás Convenios del Modelo OCDE éste regula sobre los conceptos de Residente, Establecimiento Permanente, Rentas Inmobiliarias, Beneficios Empresariales, Transporte Marítimo y Aéreo, Empresas Asociadas, Dividendos (5% y 10%) , Intereses (12%), Regalías (5% y 12%), Ganancias de Capital, Servicios Personales Independientes, Servicios Personales Dependientes, Honorarios de Directores, Artistas y Deportistas, Pensiones, Funciones Públicas, Estudiantes, Catedráticos y Maestros, Otras Rentas, Métodos para Eliminación de la Doble Imposición, Discriminación, Limitación de Beneficios, Procedimiento Amistoso, Intercambio de Información, Asistencia en la Recaudación de Impuestos, Disposiciones Finales y Terminación.

*Cesar Holguín
Guayaquil*

The above referred Treaty, as the majority of the Tax Treaties that Ecuador has signed, is of the Organisation for Economic Co-Operation and Development (OECD) like format. In fact, it is to be applied to the following taxes:

In Korea: Income Tax, Tax on Corporations, Special Tax for the Rural Development and Tax on local income.

In Ecuador: Income Taxes levied by the Government of Ecuador, pursuant the Internal Revenue System Law (the "Tax Law")

It shall also apply in both countries to those taxes of identical or similar nature that are enacted after the signature of the Treaty that are to be added to the existing ones or that substitute them.

As the rest of the OECD like Treaties, this one regulates on the concepts of Residents, Permanent Establishments, Real Estate income, Entrepreneurial Benefits, Maritime and Aerial Transportation, Associated Enterprises, Dividends (5% and 10%), Interests (12%), Royalties (5% and 12%), Capital Gains, Independent Personal Services, Dependable Personal Services, Directors 'Fees, Performers and sportsmen, Pensions, Public Functions, Students, Teachers and Masters, Other Income, Methods for Eliminating Double Taxation, Discrimination, Limitation of Benefits, Amicably Proceedings, Exchange of Information, Assistance in the collection of Taxes, Final Provision and Termination.

*Cesar Holguin
Guayaquil*

